



# Decreto federale concernente un credito d'impegno destinato a indennizzare l'offerta di trasporto del traffico regionale viaggiatori (TRV) negli anni 2018–2021

del 3 maggio 2017

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*  
visto l'articolo 167 della Costituzione federale<sup>1</sup>;  
visto l'articolo 30a della legge federale del 20 marzo 2009<sup>2</sup> sul trasporto  
di viaggiatori;  
visto il messaggio del Consiglio federale del 23 novembre 2016<sup>3</sup>,  
*decreta:*

## Art. 1

Per indennizzare i costi non coperti dell'offerta di trasporto ordinata nell'ambito del traffico regionale viaggiatori è stanziato un credito d'impegno di 4104 milioni di franchi per gli anni 2018–2021, il quale è liberato per il periodo d'orario corrispondente.

## Art. 2

Il presente decreto non sottostà a referendum.

Consiglio degli Stati, 8 marzo 2017

Il presidente: Ivo Bischofberger  
La segretaria: Martina Buol

Consiglio nazionale, 3 maggio 2017

Il presidente: Jürg Stahl  
Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

1 RS 101  
2 RS 745.1; RU 2018 869  
3 FF 2016 7859

